

# tamforce®



EN

USER MANUAL /  
KÄYTTÖOHJE /  
BRUKSANVISNING



ID 1014 0425

## Orbital sander

Epäkeskohiomakone / Excenterslip

## GENERAL SAFETY

- Read all instructions before use.
- Do not place objects on the power cord or place the cord near hot objects. The cord may be damaged.
- The appliance is intended for household use.
- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before cleaning and maintenance.
- Do not use aerosols in the same room, as these may damage the appliance.
- If you notice an abnormal situation, stop use and contact service.
- Hold the plug firmly when disconnecting the appliance from the power supply.
- Do not repair the appliance yourself, contact service.
- Do not use the appliance near flammable objects.
- Do not allow objects to enter the appliance through the air intakes.
- Ensure that the voltage of the power supply corresponds to the requirements on the type plate of the appliance.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- Use the appliance according to the instructions for its intended use.
- Risk of injury: use the appliance for its correct intended use.
- Supervise children, they must not play with the appliance.
- Keep packaging materials out of the reach of children, risk of suffocation.
- Do not use the appliance outdoors or in damp areas.
- A damaged power cord must be replaced by a professional.
- Disconnect the appliance from the power supply before maintenance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



### **WARNING! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE**

Failure to follow the instructions and warnings may cause electric shock, fire, and/or serious injury. Save all instructions for future reference.

- 1) Work area safety
  - a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b) Do not operate power tools in explosive atmospheres. Power tools create sparks which may ignite flammable liquids, gases, or dust.
  - c) Keep children and bystanders away while operating the tool. Distractions can cause you to lose control.
- 2) Electrical safety
  - a) The plug must match the outlet. Do not modify the plug or use adapter plugs. Properly connected plugs and suitable outlets reduce the risk of electric shock.
  - b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded (e.g., pipes, radiators, ranges, refrigerators).
  - c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD). Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) Personal safety
  - a) Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Use safety equipment appropriate for the task, such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection, when conditions warrant, to reduce the risk of personal injury.
  - c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not use power tools when tired.
  - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
  - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- 4) Power tool use and care
  - a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired by a professional.
  - c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Store power tools in a dry, secure place.
  - e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Service
  - a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### **SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Observe applicable regulations when sanding painted surfaces.
2. Use dust extraction whenever possible.
3. Dispose of dust and other waste responsibly.
4. Be especially cautious when sanding lead-based paint.

All persons in the work area must use a respirator.

Keep children and pregnant women away from the work area.

Do not eat, drink, or smoke in the work area.

#### **SAFETY SYMBOLS**

Symbols in the instructions and on the appliance indicate the presence of potential risks to the user. The user must understand the symbols and the associated risks.



The appliance complies with the requirements of European standards.



Please read all instructions and safety instructions carefully before using the appliance.



Wear hearing protection.



Wear safety goggles.



Wear a respirator.



Electric tool, protection class II. Separate earthing is not required.



Do not dispose of non-working appliances with household waste, send them for recycling. All appliances and their packaging materials must be recycled in accordance with local regulations.

### Technical Specifications

Voltage	230 V
Frequency	50 Hz
Power Input	450 W
No-Load Speed	6000-13000 r/min
Sanding Pad Diameter	125 mm
Noise Emission Values	$L_{PA}$ : 81 dB(A) $L_{WA}$ : 92 dB(A)
Vibration Values	Main Handle: 7.6 m/s <sup>2</sup> Auxiliary Handle: 10.8 m/s <sup>2</sup>

### PARTS DESCRIPTION

1. Auxiliary handle
2. Handle lock clamp
3. Speed control dial
4. ON/OFF trigger switch
5. Soft-grip handle
6. Dust bag
7. Sanding pad



Figure 1

### ASSEMBLY

#### Attaching Sandpaper

1. Take self-adhesive sandpaper of the appropriate grit size and attach it to the sanding pad (7).
2. Ensure the holes in the sandpaper align with the holes in the sanding pad.

**WARNING:** The sandpaper must be securely attached to the sanding pad and must not be loose.



Figure 2

### **Dust Extraction**

We recommend connecting a vacuum cleaner or dust extraction system to the tool's dust extraction port (6). This helps significantly reduce dust in the work area.

It is highly recommended to use a suitable respirator during use. All wood dust and paint dust is harmful to health; some dust may even be toxic.

### **Adjusting the Handle**

The front handle (1) can be adjusted to suit the user.

To move the handle, loosen the handle locking clamp (2).

The handle can now be moved. Tighten the lever before use.

### **ON/OFF**

1. To start the tool, press the trigger switch (4).
2. Release the trigger switch (4) to turn the tool off.
3. To stop the tool from continuous operation, release the trigger.
4. The user can adjust the speed using the speed control dial (3).

WARNING: Do not sand material containing magnesium.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Keep the tool clean at all times.

Do not allow the air intakes to become blocked.

Clean the tool with a dry, soft brush or cloth. Use dry, clean compressed air if possible.

Be especially careful regarding cleaning if you have sanded both wood and metal. Sparks produced by metal can cause a fire.

Keep the sales receipt, original packaging, and instructions.



The waste bin symbol indicates that the appliance must not be disposed of with household waste. It must be taken to a recycling point so that its raw materials can be reused. This saves natural resources. For more information on recycling, contact your local authorities or your dealer.

Manufactured for: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)



# *tamforce*®



ID 1014\_0425

## Orbital sander

Epäkeskohiomakone / Excenterslip

# tamforce®



FIN

KÄYTTÖOHJE /  
USER MANUAL /  
BRUKSANVISNING



ID 1014 0425

Epäkeskohiomakone  
Excenterslip / Orbital sander

## YLEINEN TURVALLISUUS

- Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.
- Älä aseta virtajohdon päälle painavia esineitä, älä aseta johdon lähelle kuumia esineitä. Johto voi vaurioitua.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.
- Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä ennen puhdistusta ja ylläpitoa.
- Älä käytä samassa tilassa aerosoleja, nämä voivat vaurioittaa laitetta.
- Jos huomaat epänormaalin tilanteen, keskeytä käyttö ja ota yhteys huoltoon.
- Pidä tukevasti kiinni pistokkeesta irrottaessasi laitteen virtalähteestä.
- Älä korjaa laitetta itse, ota yhteys huoltoon.
- Älä käytä laitetta tulenarkojen esineiden läheisyydessä.
- Älä päästä laitteeseen esineitä ilmanottoaukkojen kautta.
- Varmista että virtalähteen jännite vastaa laitteen tyyppikilven vaatimuksia.
- Älä käsittele laitetta märin käsin.
- Käytä laitetta ohjeiden mukaisesti oikeaan käyttötarkoitukseensa.
- Loukkaantumiswaara: käytä laitetta oikeaan käyttötarkoitukseensa.
- Valvo lapsia, he eivät saa leikkiä laitteella.
- Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa, tukehtumisvaara.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Vaurioitunut virtajohto tulee vaihtaa ammattilaisen toimesta.
- Irrota laite virtalähteestä ennen ylläpitotoimia.
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa ilman valvontaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

## YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



### **VAROITUS! LUE OHJEET HUOLELLA ENNEN KÄYTTÖÄ**

Ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai ruumiinvamman. Säädä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

- 1) Työalueen turvallisuus
  - a) Pidä työalue siistinä ja valaistuna. Sotkuiset ja pimeät työalueet voivat olla vaarallisia.
  - b) Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristössä. Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää tulenaran kaasun, nesteen tai pölyn.
  - c) Pidä lapset ja sivulliset loitolla käytön aikana. Häiriötekijät voivat saada keskittymisesi herpaantumaan.
- 2) Sähköturvallisuus.
  - a) Pistokkeen tulee sopia virtalähteeseen, älä muokkaa sitä tai käytä adaptereita. Muokkaamaton pistoke ja sopiva pistorasia laskee sähköiskun riskiä.
  - b) Vältä kontaktia maadoitettuihin esineisiin käytön aikana. Jos kosket putkiin, jääkaappeihin, lämmittimiin yms. sähköiskun vaara kasvaa, sillä kehosi on maadoitettu.
  - c) Älä altista laitetta sateelle. Älä käytä laitetta kosteissa/märissä olosuhteissa. Jos laitteeseen joutuu vettä, sähköiskun vaara kasvaa.
  - d) Älä vahingoita virtajohtoa. Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä. Pidä johto loitolla kuumuudesta, terävistä reunoista, öljystä ja liikkuvista osista. Vaurioitunut tai sotkeentunut johto voi aiheuttaa sähköiskun.
  - e) Ulkokäytössä tulee käyttää ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Sopiva jatkojohto on turvallisempi käyttöä.
  - f) Jos laitetta on pakko käyttää kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkintä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö laskee sähköiskun vaaraa.
- 3) Henkilöturvallisuus
  - a) Ole varovainen, pysy valppaana ja katso mitä teet työskennellessäsi sähkötyökalulla. Keskity työhösi. Älä käytä sähkötyökaluja, mikäli olet väsynyt tai alkoholin/lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen herpaantuminen voi aiheuttaa vakavia vammautumisia.
  - b) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Käytä työhön soveltuvia suojavarusteita. Olosuhteiden mukaisesti käytettynä kypärä, hengityssuojain, turvakengät ja kuulosuojaimet voivat laskea vammautumisen riskiä
  - c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Älä kanna laitetta sormi virtakytkimellä. Varmista että virtakytkin on asennossa "OFF" kun liität laitteen virtalähteeseen. Jos kannat laitetta sormi virtakytkimellä tai kytket laitteen väärässä asennossa virtalähteeseen, saattaa seurauksena olla vakava onnettomuus.
  - d) Poista säätöavaimet ja työkalut ennen käynnistystä. Laitteeseen unohtunut työkalu voi lentää laitteen käynnistyessä aiheuttaen vakavia vammoja.
  - e) Säilytä aina hyvä asento ja tasapaino, älä kurkota. Älä yliarvioi omia kykyjäsi. Älä käytä sähkötyökaluja väsyneenä.
  - f) Pukeudu oikein, käytä työvaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet, käsineet ja kaikki kehonosat loitolla liikkuvista ja kuumista osista.
  - g) Käytä pölynpoistoliitäntää, jos laitteessa sellainen on. Pölynpoistoliitäntän käyttäminen estää hengitysoireita.

- 4) Sähkötyökalujen käyttö ja ylläpito
- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Laite toimii parhaiten ja turvallisimmin omalla nopeudellaan. Käytä oikeaa työkalua oikeaan käyttötarkoitukseen.
  - Älä käytä laitetta, mikäli sitä ei voi käynnistää ja sammuttaa turvallisella tavalla virtakytkimellä. Viallisen virtakytkimen omaavan laitteen käyttö on vaarallista. Ammattilaisen tulee korjata viallinen virtakytkin.
  - Irrota laite virtalähteestä ennen säätöä, huoltoa, puhdistusta ja osien vaihtoa. Näin vältät vahinkokäynnistyksen.
  - Varastoi käyttämättömät laitteet lasten ja sivullisten ulottumattomiin. Sähkötyökalut voivat olla vaarallisia väärissä käsissä. Varastoi sähkötyökalut kuivaan ja turvalliseen paikkaan.
  - Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien sijainti ja niiden vapaa liikkuvuus. Tarkasta suojien kunto ja muut osat, joiden kunto voi vaikuttaa laitteen turvalliseen käyttöön. Korjauta viallinen laite ennen käyttöä. Monet onnettomuudet ovat seurausta huonosta ylläpidosta.
  - Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina. Hyvin ylläpidetyt leikkuuterät suorittavat työn tehokkaammin ja turvallisemmin.
  - Käytä laitetta ja sen varusteita näiden ohjeiden mukaisesti oikeaan käyttötarkoitukseen huomioiden olosuhteet ja suoritettava työtehtävä. Väärä käyttötarkoitus voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- 5) Huolto
- Laite tulee huoltaa ammattilaisen toimesta käyttäen alkuperäisiä osia. Näin laite pysyy turvallisena käyttäjä.

#### ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Huomioi säännökset hioessasi maalattuja pintoja.
  - Käytä pölynpoistolaitteistoa aina kun se on mahdollista.
  - Hävität pöly ja muu jäte vastuullisesti.
  - Ole erityisen varovainen hioessasi lyijypohjaista maalia.
- Kaikilla työalueella oleskelevilla tulee olla käytössä hengityssuojain.  
Pidä lapset ja raskaana olevat naiset poissa työalueelta.  
Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.

#### TURVALLISUUSKUVAKKEET

Kuvakkeet ohjeessa ja laitteessa osoittavat käyttäjälle mahdollisten riskien olemassaolon. Käyttäjän tulee ymmärtää kuvakkeet ja niihin liittyvät riskit.



Laite täyttää eurooppalaisten standardien vaatimukset.



Ole hyvä ja lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Käytä hengityssuojainta.



Sähkötyökalu, suojausluokka II. Erillistä maadoitusta ei tarvita.



Älä hävitä toimimatonta laitetta kotitalousjätteen seassa, toimita se kierrätykseen. Kaikki laitteet ja niiden pakkausmateriaalit tulee kierrättää paikallisten säädösten mukaisesti.

### Tekniset tiedot

Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Teho	450 W
Tyhjäkäyntinopeus	6000-13000 kierr/min
Hiomalevyn halkaisija	125 mm
Meluarvot	L <sub>PA</sub> : 81 dB(A) L <sub>WA</sub> : 92 dB(A)
Tärinäarvo	Pääkahva: 7,6 m/s <sup>2</sup> Lisäkahva: 10,8 m/s <sup>2</sup>

### OSIEN KUVAUS

1. Etukahva
2. Kahvanlukitusvipu
3. Nopeussäädin
4. ON/OFF-liipaisin
5. Pehmustettu kahva
6. Pölypussi
7. Hiomalevy



Kuva 1

### KOKOAMINEN

#### Hiomapaperin asennus

1. Ota sopivan karkeusasteen itsekiinnittyvä hiomapaperi ja kiinnitä se hiomalevyyn (7).
2. Varmista että hiomapaperin reiät kohdistuvat hiomalevyn reikiin.

VAROITUS: Hiomapaperin tulee kiinnittyä hyvin hiomalevyyn eikä se saa irtoilla.



Kuva 2

## Pölynpoisto

Suosittelimme että laitteen pölynpoistoliitäntään (6) liitetään pölynimuri tai pölynpoistolaitteisto. Tämä auttaa vähentämään työtilan pölyisyyttä huomattavasti.

On erittäin suositeltavaa käyttää soveltuvaa hengityssuojainta käytön aikana. Kaikki puupöly ja maalipöly on haitallista terveydelle, osa pölystä voi olla jopa myrkyllistä.

## Kahvan säätäminen

Etukahva (1) voidaan säätää käyttäjälle sopivaksi.

Siirtääksesi kahvaa, löysää kahvanlukitusvipua (2).

Kahvaa voidaan nyt liikuttaa. Kiristä vipu ennen käyttöä.

## ON/OFF

1. Käynnistääksesi laitteen, paina liipaisinta (4).
2. Vapauta liipaisin (4) sammuttaaksesi laitteen.
3. Pysäyttääksesi laitteen jatkuvassa käyttötilassa, vapauta liipaisin.
4. Käyttäjä voi säätää nopeutta nopeussäätimellä (3).

VAROITUS: Älä hio magnesiumia sisältävää ainesta.

## PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Pidä laite aina puhtaana.

Älä anna ilmanottoaukkojen tukkeutua.

Puhdista laite kuivalla ja pehmeällä harjalla tai rätillä. Käytä mahdollisuuksien mukaan kuivaa ja puhdasta paineilmaa.

Ole erityisen huolellinen puhdistuksen suhteen, jos olet hionut sekä puuta että metallia. Metallin tuottamat kipinät voivat aiheuttaa tulipalon.

Säästä ostokuitti, alkuperäispakkaus ja käyttöohjeet.



Roskakorisymboli osoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Se tulee toimittaa kierrätyspisteeseen, jotta sen raaka-aineet voidaan uusiokäyttää. Näin säästät luontoa. Lisätietoa kierrätyksestä saat paikallisviranomaisilta tai jälleenmyyjältäsi.

Valmistuttaja: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)



# *tamforce*®



ID 1014\_0425

**Epäkeskohiomakone**  
Excenterslip / Orbital sander

# tamforce®



BRUKSANVISNING /  
KÄYTTÖOHJE /  
USER MANUAL



ID 1014 0425

## Excenterslip

Epäkeskhiomakone / Orbital sander

## ALLMÄN SÄKERHET

- Läs alla råden före bruk.
- Ställ inga tunga föremål på elkabeln, ställ inga heta föremål nära elkabeln. Kabeln kan skadas.
- Apparaten är avsedd för hushållsbruk.
- Släck apparaten och lossa den ur eluttaget före service och underhåll.
- Använd inte aerosoler i samma utrymme som apparaten, apparaten kan skadas.
- Om du upptäcker onormal funktion, släck apparaten och kontakta service.
- Håll stadigt i stickproppen medan du lossar apparaten ur eluttaget.
- Reparera inte apparaten själv, kontakta service
- Använd inte apparaten i närheten av brandfarligt material.
- Släpp inga föremål in i luftintagen.
- Säkra att elkällans värden motsvarar namnplåtens krav.
- Hantera inte apparaten med våta händer.
- Använd apparaten enligt råden för sitt korrekta användningsändamål.
- Skaderisk: använd apparaten för korrekt ändamål.
- Övervaka barn, de får inte leka med apparaten.
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn, kvävningsrisk.
- Använd inte apparaten utomhus eller i fuktiga förhållanden.
- En skadad elkabel skall bytas av ett proffs.
- Lossa apparaten ur elkällan före underhåll.
- Apparaten kan under uppsyn av en ansvarsfull vuxen användas av barn som fyllt 8 år samt personer med nedsatt förmåga att använda apparaten på ett säkert sätt. Användarna skall instrueras om korrekt användningssätt och de skall förstå riskerna som hör ihop med användandet. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra service utan uppsyn.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSÅD



### **VARNING! LÄS RÅDEN NOGA FÖRE BRUK**

Om råden och varningarna inte följs kan elstötar, eldsvåda eller personsador ske.  
Spara råden för kommande behov.

- 1) Arbetsmiljö
  - a) Håll arbetsutrymmet städat och belyst. Mörka och stökiga utrymmen ökar skaderisken.
  - b) Använd inte elverktyg på platser där det finns explosionsfarliga gaser eller vätskor.  
Elverktyg producerar gnistor som kan orsaka explosioner.
  - c) Håll obehöriga borta från arbetsområdet, speciellt barn. Obehöriga kan få dig att tappa koncentrationen medan du arbetar.
- 2) Elsäkerhet
  - a) Stickproppen skall passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen. Använd inte adapterar tillsammans med jordade verktyg. En omodifierad stickpropp och ett passligt eluttag hindrar effektivt elstötar
  - b) Undvik kontakt med jordade föremål under bruk som t.ex. rör, kylskåp, spisar osv.  
Risken för elstötar växer om din kropp är jordad.
  - c) Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Rör inte vid apparaten med våta händer. Tvätta inte apparaten med rinnande vatten och sänk den inte i vatten.
  - d) Använd elkabeln endast för sitt korrekta ändamål. Bär inte apparaten från kabeln och dra inte i kabeln. Lossa inte apparaten ur eluttaget genom att dra i kabeln. Håll kabeln på avstånd från heta ytor, olja och vassa föremål. En trasslig eller skadad kabel kan orsaka elstötar.
  - e) Utomhus skall man använda skarvsladdar som är avsedda för utomhusbruk. Användning av korrekt skarvsladd minskar risken för elstötar.
  - f) Ifall apparaten måste användas i fuktiga förhållanden skall man använda jordfelsbrytare.
- 3) Personssäkerhet
  - a) Var försiktig och alert, se vad du gör medan du arbetar med elverktyg. Koncentrera dig på arbetet. Använd inte elverktyg ifall du är trött eller under påverkan av alkohol eller medicin. En kort stund av oaksamhet kan orsaka allvarliga skador.
  - b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Använd passlig skyddsutrustning för det utförda arbetet. Använder man skyddsutrustning som hjälm, hörselskydd, andningsskydd, arbets skor och motsvarande enligt rådande förhållanden sjunker risken för skador.
  - c) Undvik att starta apparaten av misstag. Bär inte apparaten med fingret på strömställaren. Säkra att strömställaren är i läget "OFF" innan du ansluter apparaten till strömkällan. Om du bär apparaten med fingret på strömställaren eller kopplar apparaten till eluttaget i fel läge kan det resultera vid en olycka.
  - d) Lossa justeringsnycklar och verktyg före start. Ett verktyg som glömts kvar i apparaten kan flyga iväg och orsaka skada.
  - e) Behåll alltid en god ställning och bra balans, sträck inte på dig. Överskatta inte dina kunskaper. Använd inte verktyg medan du är trött.
  - f) Klä dig rätt, använd arbetskläder. Använd inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder, handskar och alla kroppsdelar på avstånd från rörliga och heta delar.

- g) Använd dammvägningsanslutningen om en sådan finns på apparaten. Användning av dammvägningsning hindrar respirationsproblem.
- 4) Användning och underhåll av elverktyg
- a) Överbelasta inte elverktyget. Apparaten fungerar bäst på sin egen hastighet. Använd rätt verktyg för rätt ändamål.
  - b) Använd inte apparaten ifall den inte på ett säkert sätt kan startas och släckas med strömställaren. Det är farligt att använda en apparat som har en trasig strömställare. Ett proffs skall reparera en trasig strömställare.
  - c) Lossa apparaten ur elkällan före justering, service, rengöring och delbyte. På detta vis undviker du att starta apparaten av misstag.
  - d) Lagra oanvända apparater utom räckhåll för barn och obehöriga. Elverktyg kan vara farliga i fel händer. Lagra verktygen på ett torrt och säkert ställe.
  - e) Håll apparaten i gott skick. Kontrollera delarnas läge och fria rörlighet. Kontrollera skydden och andra delar vars skick kan påverka säker användning. Låt en trasig apparat repareras före bruk. Många olyckor beror på dålig service.
  - f) Håll bladen vassa och rena. Väl underhållna blad sköter arbetet snabbare och säkrare
  - g) Använd apparaten och dess utrustning enligt dessa råd för korrekt ändamål, beakta de rådande förhållandena och arbetsuppgiften som utförs. Fel användningsändamål kan orsaka fara.
- 5) Service
- a) Apparaten skall servas av ett proffs som använder originaldelar. På så vis hålls apparaten säker i drift.

### SPECIELLA SÄKERHETSÅD

1. Observera bestämmelser när du slipar målade ytor.
2. Använd dammvägningsapparat alltid om det är möjligt.
3. Avlägsna damm och annat avfall ansvarsfullt.
4. Var speciellt försiktig om du slipar målfärg som innehåller bly.

Alla som vistas på arbetsområdet skall ha ett andningsskydd.

Håll barn och gravida kvinnor borta från arbetsområdet.

På arbetsområdet får man inte äta, dricka eller röka.

### SÄKERHETSSYMBOLER

Symbolerna i manualen och på apparaten påpekar möjliga risker. Användaren skall förstå symbolerna och de relaterade riskerna.



Apparaten fyller kraven i de europeiska standarderna.



Var god och läs alla råd och varningar före bruk.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Använd andningsskydd.



Elverktyg, skyddsklass II. Skild jordning krävs ej.



■ Släng inte en kasserad apparat bland hushållsavfall, för den till en återvinningsplats. Alla apparater och deras förpackningsmaterial skall återvinnas enligt lokala bestämmelser.

### Teknisk information

Spänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Effekt	450 W
Tomgångshastighet	6000-13000 varv/min
Slipskivans diameter	125 mm
Bullervärden	L <sub>PA</sub> : 81 dB(A)
	L <sub>WA</sub> : 92 dB(A)
Vibrationsvärden	Huvudhandtag: 7.6 m/s <sup>2</sup>
	Tilläggshandtag: 10,8 m/s <sup>2</sup>

### DELARNAS BESKRIVNING

1. Framhandtag
2. Låsspak för handtaget
3. Hastighetsställare
4. ON/OFF-avtryckare
5. Mjukt handtag
6. Damppåse
7. Slipskiva



Bild 1

### HOPSÄTTNING

#### Installation av slippapper

1. Ta ett självfästande slippapper av passlig grovhetsgrad och fäst det till slipskivan (7).
2. Säkra att slippapprets hål riktas till slipskivans hål.

WARNING: Slippappret skall fästas väl till slipskivan, det får inte lossa.



Bild 2

### **Dammavlägsning**

Vi rekommenderar att man till apparatens dammavlägsningsanslutning (6) kopplar en dammsugare eller dammavlägsningsapparat. Detta hjälper att minska dammängden i arbetsutrymmet avsevärt.

Det rekommenderas väldigt starkt att man använder lämpligt andningsskydd under bruk. Allt trädamn och målfärgsdamm är skadligt för hälsan, en del damm kan till och med vara giftigt.

### **Justering av handtaget**

Framhandtaget (1) kan justeras enligt användarens önskemål.

För att flytta handtaget, lös på handtagets låsspak (2).

Handtaget kan nu flyttas. Spänn spaken före bruk.

### **ON/OFF**

1. Tryck på avtryckaren för att starta apparaten (4).
2. Frigör avtryckaren (4) för att släcka apparaten.
3. För att släcka apparaten i kontinuerligt driftläge, frigör avtryckaren.
4. Användaren kan justera hastigheten med hastighetsställaren (3).

WARNING: Slipa inte material som innehåller magnesium.

### **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

Håll alltid apparaten ren.

Låt inte luftintagen tilltäppas.

Rengör apparaten med en torr och mjuk borste eller trasa. Använd torr och ren tryckluft om det är möjligt.

Var speciellt noga med rengörandet om du slipat både trä och metall. Gnistor som metallen producerar kan orsaka en eldsvåda.

Spara inköpskvittot, originalförpackningen och bruksanvisningen.



Skräporkogssymbolen visar att apparaten inte får slängas bland hushållsavfall. Den skall föras till en återvinningsplats för att dess råmaterial skall kunna återanvändas. På detta sätt skyddas naturen. Mer information om återvinning får du av lokala myndigheter eller din återförsäljare.

Tillverkad för: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)



# *tamforce*®



ID 1014 0425

## Excenterslip

Epäkeskhiomakone / Orbital sander